

Btoys

3+

Mat-A-Matics[®] Musical Mat/Tapis musical

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

⚠ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants
de 3 ans et moins.



FUNCTIONS

1. On and off (off and on) switch
2. Soft, padded tiles for little toes to tap
3. The notes light up, just follow the beat
4. VOLUME CONTROLS - From quiet time to party time
5. TEMPO CONTROL - Try a slow start for beginners, then speed it up as you learn the moves.
6. PREVIOUS / NEXT - Play it again, or skip to the next track.
7. PLAY / STOP CONTROL - Begin a new game, or end one if you must.
8. MEMORY MUSIC - Complete any or all of 10 favorite nursery songs by repeating the steps. Step on the note as it lights up, then step off it and step on the next note that glows. Do you remember how it goes?
9. SUPER DANCE - Follow the lights and groove to 10 original dance hits. So quick and catchy, everyone will want to dance along! Won't it be funny to watch the grown-ups try?
10. WACKY SOUNDS - Bounce around the mat to hear silly sounds, jiggly giggles and farts—sorry, Mom.
11. MELODY MIX - Step anywhere on the mat and familiar nursery songs will sing. So simple you can even let your little brother try. Great for one more turn before bed.

FONCTIONS

1. Interrupteur «ON et OFF»
2. De douces touches rembourrées pour les petites orteils
3. Les notes s'illuminent, suivez le rythme
4. CONTRÔLES DU VOLUME - De la sieste à la fiesta
5. CONTRÔLE DE TEMPO - Commence en douceur et augmente l'intensité à mesure que tu maîtrises les pas.
6. PRÉCÉDENT/SUIVANT - Rejouer, ou passer à la chanson suivante.
7. CONTRÔLES «PLAY/STOP» - Commence une nouvelle partie, ou arrête-la.
8. MUSIQUE-MÉMOIRE - Complète une à une ou encore les 10 comptines au complet, en répétant les pas. Marche sur la note quand elle allume, et recule pour ensuite marcher sur une nouvelle note illuminée. Tu t'en crois capable?
9. SUPER DANSE - Suis les lumières et laisse-toi aller sur l'air de 10 chansons originales. Tout le monde se sentira interpellé par ces airs rythmés. C'est toujours drôle de voir les adultes essayer.
10. SONS FARFELUS - Sautille sur le tapis pour entendre les sons les plus fous, allant d'éclats de rire au sons de pets bruyants - désolé Maman.
11. MIX MÉLODIES - Marche sur n'importe quelle case du tapis et une comptine se mettra à jouer. Tu peux même le faire essayer à ton petit frère. Parfait pour un dernier rappel avant le dodo.

FUNKTIONEN

1. Ein-und-Aus (Aus-und-An-)schalter
2. Weiche unterfütterte Matte für tanzende Kinderfüße
3. Die Noten leuchten auf - Du brauchst nur dem Rhythmus zu folgen.
4. VOLUME - Lautstärkeregler - Von ruhiger bis zu Partystimmung
5. TEMPO - Temporegler Versuche anfangs ein langsames Tempo für Anfänger und steigere dann das Tempo, wenn Du die Tanzbewegungen gelernt hast.
6. PREVIOUS / NEXT Vor / zurück - Spiele das Lied noch einmal oder gehe zum nächsten Lied über
7. PLAY / STOP Start/ Stop - Beginne ein neues Spiel oder breche es wenn nötig ab
8. MEMORY MUSIC - Gedächtnisspiel Tanze zu ein paar oder allen 10 beliebten Kinderliedern, indem Du die Tanzschritte wiederholst. Tritt auf die Note, die gerade aufleuchtet, tritt herunter dann und auf die nächste Note, die aufleuchtet. Kannst Du Dich an die Reihenfolge erinnern?
9. SUPERDANCE - Tanze nach den Lichtern und den Rhythmen von 10 Original-Tanzhits. So flott und eingängig, dass jeder mittanzen möchte! Wäre es nicht lustig, den Erwachsenen einmal dabei zuzusehen?
10. WACKY SOUNDS - Komische Geräusche Springe auf der Matte umher, um verrückte Geräusche zu erzeugen, Kichern oder Pupsgeräusche Entschuldigung, Mutti...
11. MELODY MIX - Melodien-Mix Tritt irgendwo auf die Matte und höre vertraute Kinderlieder. Das ist so einfach, dass Du es sogar Deinen kleinen Bruder probieren lassen kannst. Gerade richtig für eine letzte Runde, bevor es ins Bett geht.

FUNCIONES

1. Interruptor para encender y apagar (encender y apagar)
2. Azulejos suaves, acolchados para para golpetear los pequeños dedos de pie
3. Las notas se encienden, sólo sigue el ritmo
4. CONTROL DE VOLUMEN - Desde el momento tranquilo hasta la fiesta
5. CONTROL DEL TEMPO - Intenta un principio lento de principiantes, luego acéleralo cuando aprendes los movimientos.
6. ANTERIOR / SIGUIENTE - toca otra vez o pasa a la siguiente pista
7. CONTROL JUGAR / PARAR - Comienza un nuevo juego o terminalo si debes.
8. MÚSICA DEL RECUERDO - Completa algunas o todas las 10 nanas infantiles favoritas repitiendo los pasos. Pisar en la nota como se enciende, luego pasa a la siguiente nota que brilla. ¿Recuerdas cómo toca?
9. BAILE SÚPER - Sigues las luces y disfruta de los 10 éxitos de baile originales. ¡Tan rápido y pegadizo, cada uno querrá bailarlos! ¿No sería divertido mirar a los adultos intentarlo?
10. SONIDOS LOCOS - Da saltos sobre el edredón para oír sonidos tontos, risas tontas y pedos - desculpame, mamá.
11. MEZCLA DE MELODÍAS - Pisa en todas partes del edredón y cantará las nanas infantiles familiares. Tan simple que podrás dejar a tu hermanito intentar. Estupendo para una vuelta más antes de acostarte.

FUNZIONI

1. Interruttore per accendere e spegnere (Acceso e spento)
2. Le tegole morbide, imbottite per per batterci le piccole dita dei piedi
3. Le note si accendono, segui soltanto il ritmo
4. CONTROLLI DI VOLUME - Dal momento tranquillo alla festa
5. CONTROLLO DEL TEMPO - Prova un inizio lento per principianti, poi l'acceleri quando impari le mosse.
6. PRECEDENTE / SUCCESSIVA - suona di nuovo o passa alla traccia successivo.
7. CONTROLLO GIOCARE /FERMARE - Comincia un nuovo gioco o terminare se devi.
8. MUSICA DEL RICORDO - Completa alcune o tutte le 10 canzoni per bambini preferite ripetendo i passi. Pestare la nota quando si accende, poi scendi e vai sulla prossima nota che brilla. Ricorda come fa?
9. BALLO FANTASTICO - Segue le luci e godati i 10 successi originali di ballo. Così veloce e orecchiabile, tutti vorranno ballare! Non sarà divertente guardare gli adulti provarci!
10. SUONI PAZZOIDI - Rimbalza sulla trapunta per sentire suoni stupidi, risolini sciocchi e scoregge - scusami, la mamma.
11. UNA COMPILATION DI MELODIE - Pesta dappertutto sulla trapunta così canterà le canzoni familiari per bambini. Così semplice che può perfino lasciare il tuo fratellino provarci. Stupendo per un altro giro prima di coricarti.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions:
(1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger: • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFÄHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ¡ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL: SMÅ DELE - FARE FOR AFKOKNING. Ikke egnet til børn under 3 år.
(SE): VARNING: KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών
(AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.
(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.
(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.
(ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.
(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.
(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.
(DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn.
(SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.
(PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
(GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.
(AR): يرجى إزالة مواد التغليف قبل إعطائه للأطفال

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Please retain this information for future reference.
Renseignements à conserver.
Diese information bitte aufbewahren.
Guardar esta información para futuras.
Istruzioni da conservare. Deze informatie goed bewaren.
Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference.
Spara denna information för framtida referens.
Prosimo o zachowanie tych informacji na przyszłość.
Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل

© 2024 Maison Battat Inc.
B. & Mat-A-Matics & Just B. Just You. B. You are trademarks of / sont des marques de commerce de Maison Battat Inc.
Manufactured by / Fabriqué pour Maison Battat Inc.
8440 Darley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4
Designed by / Conçu par Maison Battat Inc.
Visit us at / Visitez-nous au www.mybtoys.com



BX1318/BX1318Z/BX2168/BX2168Z

USAGE GUIDELINES

- Slide switch to “PLAY” mode before first use (*please refer to illustration to the right).
- Set up your mat on a clean, dry floor. Remove any small, crushable objects from the play area. Mat-A-Matics is suitable for indoor use on a flat surface.
- Try Mat-A-Matics with no-slip socks, or your bare feet, just make sure it doesn't feel too slippery, especially in warm weather conditions.
- This is a real workout! Remember to take a rest every twenty minutes or so. If you and your dance partner Mat are starting to get sweaty, take a water break. Dancers need to hydrate!
- Please store Mat-A-Matics with care, as in the original packaging. Do not fold the mat into quarters. Do not place heavy objects on top of the folded mat.

GUIDE D'UTILISATION

- Glisse l'interrupteur et le mettre en mode «PLAY» avant la première utilisation (*voir l'illustration à droite).
- Installe le tapis sur un plancher propre et sec. Retire tout objet, se trouvant autour, qui pourrait se briser. Mat-A-Matics convient à un usage à l'intérieur et sur une surface plane.
- Essaie Mat-A-Matics avec des bas antidérapants, ou encore, pieds nus. Bien vous assurer que la surface n'est pas glissante, surtout en période de chaleur ou d'humidité.
- Un bon entraînement! Il est bon de prendre une pause à chaque vingt minutes environ. Si vous ou votre partenaire de danse avez chaud, il est important de rester hydratés. Buvez beaucoup d'eau.
- Range Mat-A-Matics avec soin, dans son emballage original. Ne jamais plier le tapis en quatre. Ne pas placer d'objets lourds sur le tapis plié.

VERWENDUNGSHINWEISE

- Schiebe den Schalter vor dem ersten Gebrauch auf „PLAY“ – Modus (*siehe Abbildung rechts).
- Lege die Matte auf einen trockenen, sauberen Boden. Entferne alle kleinen, zerdrückbaren Gegenstände aus dem Spielbereich. Mat-A-Matics ist für Gebrauch im Innenbereich auf einer flachen Oberfläche geeignet.
- Benutze Mat-A-Matics mit rutschfesten Socken oder barfuß, damit es sich nicht zu rutschig anfühlt, besonders bei warmem Wetter.
- Das ist richtiges Fitnessstraining! Denke daran, Dich etwa alle zwanzig Minuten etwas auszuruhen. Wenn Du und Dein Tanzpartner Mat ins Schwitzen kommt, lege eine Wasserpause ein. Tänzer müssen auf ihren Wasserhaushalt achten!
- Bitte verstau Mat-A-Matics sorgfältig wie in der Originalverpackung. Falte die Matte nicht in Viertel. Lege keine schweren Gegenstände auf die gefaltete Matte drauf.

PAUTAS DE USO

- Meter el interruptor a “PLAY” antes del primer uso (*referirte pou favor a la ilustración de derecha).
- Instalar tu edredón en un suelo limpio y seco. Quita cualquier objeto pequeño que se aplasta del área de juego. Mat-A-Matics es conveniente para el interior en una superficie plana.
- Intente el Mat-A-Matics con calcetines con suela antideslizantes o con tus pies desnudos, sólo asegúrate que no sienta demasiado resbaladizo, sobre todo en condiciones de clima cálido.
- "¡Esto es un verdadero entrenamiento! Acuérdate de descansar cada veinte minutos más o menos. Si tu y tu compañero de baile Mat comienzan a sudar, toma una detención para hidratación. ¡Los bailarines tienen que hidratarse!"
- "Por favor almacenar con cuidado el Mat-A-Matics, como en el embalaje original. No dobla el edredón en cuartos. No coloca objetos pesados encima de la edredón doblada.

DIRETTIVE DI USO

- Mettere l'interruttore a “PLAY” prima del primo uso (*riferirti all'illustrazione di destra).
- Installa la tua trapunta sul pavimento pulito e secco. Toglie qualsiasi oggetto piccolo, frantumabile dall'area di gioco. Il Mat-A-Matics è adatto per l'uso all'interno su una superficie piatta.
- Prova il Mat-A -Matics con calzini con suola antiscivolo o a piedi nudi, assicurati soltanto che non si sente troppo sdruciolevole, particolarmente in condizioni di clima caldo.
- Questo è un vero allenamento! Ricordati di riposare ogni venti minuti più o meno. Se tu e il tuo compagno di ballo Mat iniziate ad essere sudati, prendeti una pausa per idratarti.
- I ballerini hanno bisogno di idratarsi! Per favore, immagazzina con cura il Mat-A-Matics, come nell'imballaggio originale. Non piegare la trapunta in quattro. Non mettere oggetti pesanti sopra del trapunta piegato.

CLEANING RECOMMENDATIONS: Clean the surface of the mat with a damp cloth. Resistant stains on the mat may be caused by mis-usage. Please follow the usage guidelines carefully.

POUR L'ENTRETIEN: Nettoie la surface du tapis avec un linge humide. Les taches qui perdurent sont probablement causées par une mauvaise utilisation. Il faut bien respecter les conditions d'utilisation.

REINIGUNGSEMPFEHLUNGEN: Säubere die Oberfläche der Matte mit einem feuchten Lappen. Hartnäckige Flecke auf der Matte können durch Fehlgebrauch verursacht worden sein. Bitte beachte genau die Verwendungshinweise.

RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA: Limpia la superficie del edredón con un paño húmedo. Las manchas resistentes en el edredón pueden ser causadas por el uso indebido. Por favor sigue las pautas de uso con cuidado.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA: Pulisci la superficie della trapunta con un panno umido. Le macchie resistenti sul trapunta possono essere state causate dall'uso indebito. Per favore, segue le direttive di uso accuratamente.

(EN): BATTERY ADVICE

1) Uses 3 x AA (1.5V) size batteries – Included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 3 x AA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 3 x AA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden.

ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 3 x AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 3 x AA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto supervisione adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 3 AA (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGVNING

1) Bruger 3 x AA (1,5V) batterier i størrelse - Inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard- eller genopladelige batterier. 5) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 6) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er isat med den korrekte polaritet. 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Når modulets funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISNING

1) Använder 3 x AA (1,5 V) batterier - Ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tomma batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappar prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA

1) Wmontowano 3 baterie AA (1.5V). 2) Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. 3) Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonych do ładowania). 4) Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. 5) Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. 6) Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. 7) Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. 8) Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. 9) Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: W przypadku spadku wydajności funkcji postępować ściśle zgodnie z instrukcjami w celu wymiany baterii.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1) Απαρτίζονται 3 x AA (1,5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. 2) Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. 3) Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. 4) Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. 5) Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. 6) Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. 7) Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. 8) Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. 9) Τα θερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(AR): تتطلب نصيحة البطارية (1.5 x 3 فولت)

البطاريات وشملت. البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستعمدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد قصيرة الدائرة. تبيها عندما تنفذ وظائف الوحدة الأداة. اتبع التعليمات بحناية لتكيب بطاريات جديدة.

